

Dacă ai finalizat studii într-un alt stat și dorești să îți continui educația sau să te angajezi în Țara Bascilor, poți solicita **recunoașterea sau echivalarea studiilor** tale, în vederea obținerii unei valabilități oficiale în sistemul educațional.

## Omologare

Recunoașterea oficială a unui **ciclu complet de învățământ finalizat** în străinătate, care conferă **dreptul de acces la nivelul educațional superior** corespunzător.

## Echivalare

Recunoașterea **parțială a studiilor sau a unor discipline specifice**, în vederea integrării în sistemul educațional.



# Omologarea și echivalarea studiilor preuniversitare

## Ce studii se pot omologa sau echivala

- **Pentru echivalarea cu învățământul secundar inferior (ESO):** se depun documente care atestă promovarea a patru ani consecutivi anteriori clasei a XI-a.
- **Pentru echivalarea cu învățământul secundar superior (XI-XII-a Bachillerato):** se depun documente care atestă promovarea ultimilor trei ani de studiu și, dacă este cazul, diploma de absolvire a liceului.
- **Pentru echivalarea clasei a XI-a (1º de Bachillerato):** se solicită documente care atestă promovarea ultimilor trei ani, inclusiv echivalentul clasei a XI-a.
- Documentele trebuie să fie **valabile oficial** în sistemul educațional al statului emitent, să ateste **ani de studiu compleți** și să fie **integral promovate**.
- Este necesară o **corespondență academică** suficientă în ceea ce privește durata, conținutul și nivelul studiilor, comparativ cu sistemul educațional spaniol.

Pentru integrarea în clasele din învățământul primar sau gimnazial (clasele I-VIII), **nu este necesară echivalarea formală.**

## Corespondența nivelurilor de învățământ

### ESO o Bachillerato

- ESO corespunde învățământului gimnazial românesc (clasele V-X).
- Bachillerato corespunde învățământului liceal românesc (clasele XI-XII), filiera teoretică.

Dacă statul de origine figurează în **Tabelul de echivalențe internaționale**, se vor respecta indicațiile specifice. În caz contrar, se va aplica procedura generală.

### Formare profesională (FP)

Pentru echivalarea studiilor profesionale, se recomandă consultarea paginii web a **Institutului Basc pentru Cunoaștere și Formare Profesională** (IVAC-EEI), echivalentul CNDIPT, pentru identificarea ciclului profesional corespunzător.

## Documentație necesară

- Documentele trebuie să fie originale și să aibă valabilitate oficială în statul emitent.
- Pentru FP, se solicită: diploma originală, foaia matricolă și programa detaliată a disciplinelor.
- Documentele trebuie să fie legalizate (cu excepția celor din UE și Elveția).

### Modalități de legalizare:

- **Legalizare diplomatică:** prin Ministerul Educației, Ministerul Afacerilor Externe și Consulatul Spaniei.
- **Apostila de la Haga:** pentru statele semnatare ale Convenției de la Haga.



**Traducerea oficială** a documentelor redactate într-o limbă diferită de euskera sau spaniolă se poate realiza prin:

- **Reprezentanțe diplomatice sau consulare** ale Spaniei în străinătate.
- Reprezentanțe diplomatice sau consulare în Spania ale statului emitent.
- Traducători autorizați în Spania (Traducători-Interpreți Juridici).



## Depunerea cererii

### 1. Online

Se inițiază prin platforma **Ikasgunea**. Trebuie să parcurgi următorii pași:



- Completarea cererii și plata taxei (gratuit pentru ESO).
- Tipărirea și semnarea cererii și dovezii de plată.

### 2. Depunere fizică

Documentele se depun la serviciile **Zuzenean** (prin primărie, S.I.R.).



## Obținerea atestării

Dacă obții o **Atestare prin echivalarea sau recunoașterea studiilor** efectuate în străinătate, vei primi un SMS sau un e-mail care te va informa că documentul oficial este disponibil pe site-ul [ikasgunea.euskadi.eus](http://ikasgunea.euskadi.eus)

